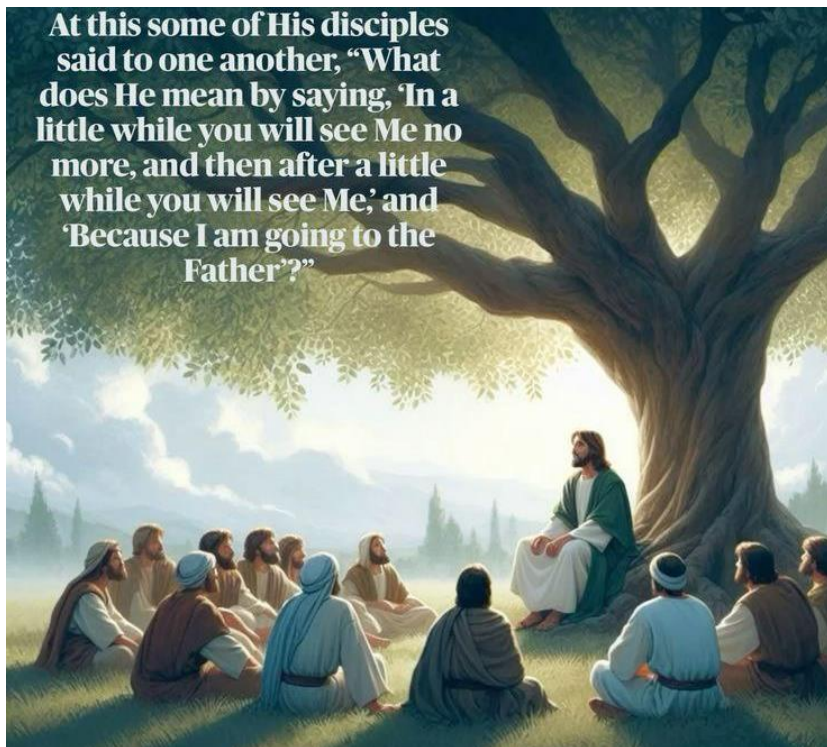




OZNAMY NA 6. VELKONOČNÚ NEDEĽU "A" 10. - 17.05. 2026



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 10.05.	6. VELKONOČNÁ NEDEĽA	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.45	ruženec + spovedanie svätá omša – slovensko-česky stretnutie pri občerstvení v Church Hall
pondelok 11.05.	pondelok po 6. Velkonočnej nedeli	
	18.30 – 19.20 19.30 – 20.00	ruženec + spovedanie sv. omša - slovensky
utorok 12.05.	utorok po 6. Velkonočnej nedeli	
streda 13.05.	streda po 6. Velkonočnej nedeli	
štvrtok 14.05.	Nanebovstúpenie Pána <i>slávnosť</i> (prikázaný sviatok)	
		vyhľadajte si sv.omše v lokálnych kostoloch anglických farností
piatok 15.05.	piatok po 6. Velkonočnej nedeli	
sobota 16.05.	Sv. Jána Nepomuckého, kňaza a mučeníka	
nedeľa 17.05.	7. VELKONOČNÁ NEDEĽA	
	15.00 – 15.30 15.30 – 16.30	!!!!ZMENA ČASU SVÄTEJ OMŠE!!!! ruženec + spovedanie svätá omša – slovensko-česky

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplni zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

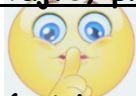
UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!



ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- ↪ PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY
- ↪ DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA
- ↪ TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI
- ↪ PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU
- ↪ DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ
- ↪ DRUHÁ KAPITOLA: „MILOVAŤ BUDEŠ SVOJHO BLÍŽNEHO AKO SEBA SAMÉHO.”
- ↪ 6. článok: ŠIESTE PRIKÁZANIE

7. ČLÁNOK SIEDME PRIKÁZANIE

IV. EKONOMICKÁ ČINNOSŤ A SOCIÁLNA SPRAVODLIVOSŤ

2432 Vedúci podnikov ([2415](#)) majú pred spoločnosťou ekonomickú a ekologickú zodpovednosť za svoju činnosť. Sú povinní prihliadať na dobro osôb, a nie iba na zvyšovanie ziskov. Ale aj zisky sú potrebné. Umožňujú realizovať investície, ktoré zabezpečujú budúcnosť podnikov. Zaručujú zamestnanosť.

2433 Prístup k práci a k zamestnaniu musí byť otvorený všetkým bez akejkoľvek nespravodlivej diskriminácie, mužom i ženám, zdravým i telesne alebo mentálne postihnutým, pôvodným obyvateľom i prisťahovalcom. Spoločnosť má zasa podľa okolností občanom pomáhať, aby si našli prácu a zamestnanie.

2434 Spravodlivá mzda je oprávneným ovocím práce. Odopierať ju alebo zdržiavať môže byť veľkou nespravodlivosťou. ([1867](#)) Pri posúdení spravodlivej odmeny za prácu treba brať do úvahy potreby a zároveň prínos každého: „Prácu treba odmeniť tak, aby sa človekovi a jeho rodinným príslušníkom poskytli prostriedky na dôstojné rozvíjanie

materiálneho, spoločenského, kultúrneho a duchovného života, majú na zreteli službu a produktivitu každého jednotlivca, ako aj situáciu podniku a spoločné dobro.“ Dohoda medzi stránkami nestačí na morálne ospravedlnenie výšky mzdy.

2435 Štrajk je morálne oprávnený, ak sa ukazuje ako nevyhnutný alebo aspoň potrebný prostriedok na dosiahnutie primeranej výhody. Stáva sa morálne neprijateľným, ak je sprevádzaný násilnosťami alebo ak sa mu určujú ciele, ktoré nie sú priamo spojené s pracovnými podmienkami alebo sú proti spoločnému dobru.

2436 Je nespravodlivé neplatiť inštitúciám sociálneho poistenia príspevky stanovené právoplatnou autoritou.

Strata práce z dôvodu nezamestnanosti je pre toho, kto je jej obeťou, takmer vždy urážkou jeho dôstojnosti a ohrozením jeho životnej rovnováhy. Okrem osobne utrpenej škody vyplývajú zo straty zamestnania mnohé riziká aj pre jeho rodinu.

BIBLIA ZA ROK



Dávame do pozornosti, že od 1. januára 2026 je možnosť počúvania podcastu BIBLIA ZA ROK vďaka vydavateľstvu Nová jar.

Je to podcast v slovenskom jazyku, ktorý nahovoril o Patrik Taraj a o Pavol Forgáč. Je to preklad najpočúvanejšieho podcastu v Amerike, ktorý nahovoril Fr Mike Schmitz. Prechádza sa v ňom celou Bibliou od stvorenia sveta až po knihu Zjavenia.

Využime túto príležitosť, aby sme lepšie spoznali naše náboženstvo, Boží plán a akú úlohu máme v ňom aj my. Počúvať môžete denne cez stránku <https://novajar.sk/podcast/> alebo cez svoju podcastovú aplikáciu, kde si môžete nastaviť odber podcastu a každé ráno dostanete upozornenie.

ZMENA ČASU SV.OMŠE IBA PRE BUDÚCU NEDEĽU

DÁVAME DO POZORNOSTI VŠETKÝM,
ŽE BUDÚCU NEDEĽU 17. MÁJA 2026
BUDE SVÄTÄ OMŠA SLÄVENÄ O 15:30
Z DÔVODU SLÄVNOSTI PRVÉHO SVÄTÉHO PRIJÍMANIA
V ANGLICKEJ FARNOSTI NÄŠHO KŇAZA.

TIEŽ SA NEBUDE KONAŤ ANI OBVYKLÉ POSEDENIE PRI
ČAJI/KÄVE.

ĎAKUJEME VÄM ZA POCHOPENIE

BIBLICKÉ STRETNUTIE



Pôjdeme po stopách mučeníkov

17. máj 2026 1:30pm

Stretávame sa pri kostole
St Giles In the fields

S biblickým stretkom sa chystáme
na každoročnú Púť po stopách mučeníkov - Tyburn Martyrs Walk

Pridajte sa k nám a dozviete sa všelijaké historické ale aj náboženské zaujímavosti z obdobia prenasledovania katolíkov počas ktorého až 105 ľudí mučenícky zomrelo pre katolícku vieru. Výklad bude v angličtine, Joanne katolícka historička vedie túto a podobné púte po Londýne už mnoho rokov a vždy vytyiahne nejaké zaujímavosti.

Putuje sa od St Giles In The Fields až po Tyburn Convent (Svätyňa Mučeníkov) pri Marble Arch, po ceste bude niekoľko zastavení na miestach, ktoré sa týkajú mučeníkov, dozvieme sa napríklad kde a ako boli odsúdení; ako viacerí z nich boli priviazaní na chvost koňovi a vláčení po ceste až na miesto popraviska; kde boli šibenice (Tyburn - pri Marble Arch)

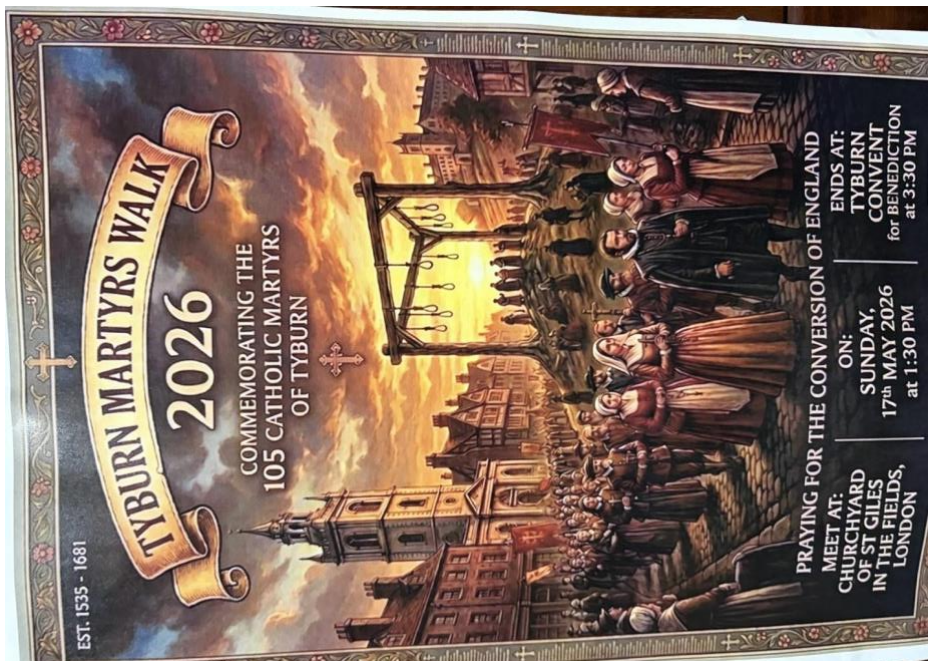
Púť sa končí v Tyburn Convent okolo 3:30pm.

Po púti si môžeme v Hyde Parku pozdieľať zážitky z púte a “wau momenty” z počúvania podcastu Biblia za rok.

UŽ BUDÚCU NEDEĽU 17.MÁJA !!!!



Otvorené biblické stretko na London Bridge



MÁJ, MESIAC SVÄTÉHO RUŽENCA



Vstúpili sme do mesiaca máj, ktorý je viac ako inokedy zasvätený modlitbe svätého ruženca. Poďme aj my intenzívnejšie prosiť našu Nebeskú Matku o pomoc a požehnanie pre seba, našu komunitu i celý svet. Panna Mária už veľa krát v dejinách dokázala, že ochraňuje a pomáha svojim deťom, čo sa ku nej utiekajú a ktoré jej zveril Pán Ježiš, keď trpel na kríži.

Modlitba svätého ruženca sa začína vždy pol hodinu pred začiatkom svätej omše. Všetci ste srdečne pozvaní a vítaní.

POD TVOJU OCHRANU

Pod tvoju ochranu sa utiekame, svätá Božia Rodička,
neodvracaj zrak od našich prosieb,
pomôž nám v núdzi a z každého nebezpečenstva nás
vyslobod', ty Panna slávna a požehnaná.

Amen.

15 PRISLÚBENÍ PANNY MÁRIE

pre tých, ktorí sa modlia jej ruženec

1. Všetkým, ktorí sa budú zbožne modliť môj ruženec, sľubujem svoju zvláštnu ochranu a hojnosť milosti.
2. Ti, ktorí v modlitbe ruženca vytrvajú, dostanú zvláštnu milosť.
3. Ruženec bude mocnou ochranou proti peklu, zničí zlo, zbaví svet hriechu a zaženie blud.
4. Ruženec rozhojní čnosť a obsiahne pre duše hojné Božie milosrdenstvo. Odvráti srdcia ľudí od lásky k svetu a jeho márnosti a pozdvihne ich k túžbe po večných veciach. Tie duše sa posväta týmto prostriedkom.
5. Ti, čo sa mi odovzdajú cez ruženec, nezahynú.
6. Toho, kto bude zbožne recitovať môj ruženec, uvažujúc nad tajomstvami, nikdy nepremôže nešťastie, nezažije Boží hnev a nezomrie náhlou smrťou. Hriešnik sa obráti, vytrvá v milosti a zaslúži si večný život.
7. Kto sa zasväti môjmu ružencu, nezomrie bez sviatostí Cirkvi.
8. Ti, čo budú verne recitovať môj ruženec, budú počas svojho života a po smrti účastní Božieho svetla a plnosti jeho milosti, vlastných svätým.
9. Ihneď vyvediem z očistca duše zasvätené môjmu ružencu.
10. Deti môjho ruženca sa budú tešiť veľkej sláve v nebi.
11. Čo budeš žiadať prostredníctvom ruženca, to dosiahneš.
12. Tým, ktorí budú šíriť môj ruženec, sľubujem pomoc vo všetkých ich potrebách.
13. Dosiahla som od svojho Syna, že všetci členovia Ružencového bratstva budú mať svojich orodovníkov v živote a v smrti, celý nebeský dvor.
14. Ti, ktorí sa zbožne modlia môj ruženec, sú moje milované deti, bratia a sestry Ježiša Krista.
15. Zasvätenie sa môjmu ružencu je zvláštne znamenie predurčenia.

Ruženec je reťaz, ktorá nás spája s nebom.
Modlime sa každý deň – s Máriou k Ježišovi.



SLOVAK INSTITUTE
IN LONDON

JOIN US AT THE SLOVAK EMBASSY FOR THE OPENING OF:



Catchers of the Light



12.5.2026 / DOORS OPEN 5:30 PM / START 6:00 PM

CURATOR **ĽUDOVÍT PETRÁNSKY** IS A PROMINENT ART CRITIC WHO BRINGS SLOVAK HERITAGE TO LIFE. WITH A WARM AND INSIGHTFUL APPROACH, HE BRIDGES THE GAP BETWEEN ARTIST AND AUDIENCE, REVEALING THE DEEP STORIES BEHIND THE WORK.



KAROL FELIX MASTERFULLY BLENDS ANCIENT MYTHS WITH MODERN GEOMETRY IN HIS INTRICATE PRINTS. HIS WORK ACTS AS A POETIC BRIDGE BETWEEN HISTORY AND IMAGINATION, CREATING A MYSTICAL WORLD OF SYMBOLS AND LIGHT.



JÁN ĽAPÁK IS A RENOWNED SCULPTOR WHO BREATHES LIFE AND GRACE INTO BRONZE AND WOOD. HIS RHYTHMIC FIGURES DRAW FROM FOLKLORE AND THE HUMAN SPIRIT, CAPTURING A TIMELESS SENSE OF INNER STRENGTH AND MOVEMENT.

WE LOOK FORWARD TO SHARING AN EVENING OF MODERN SLOVAK SOUL AND CREATIVITY WITH YOU.



/ RSVP: /
SI.LONDON@MZV.SK
BY: 11.5.2026

/ VENUE: /

EMBASSY OF SLOVAKIA
25 KENSINGTON PALACE GARDENS, LONDON W8 4QY



CZECH AND SLOVAK FOLK FEST

SATURDAY 16TH MAY 2026, 2 PM - 6 PM

VENUES

Embassy of the Czech Republic and Embassy of the Slovak Republic

ENTRANCE FROM

Embassy of the Czech Republic, 26-30 Kensington Palace Gardens, W8 4QY

PERFORMANCES BY CZECH AND SLOVAK FOLK GROUPS IN THE UK:

* KVÍTEK & KVĚT, OKÉNKO * LÍPA * MORENA *
* SOVIČKA * CITRÓNKY, CSWBL *

CRAFT WORKSHOPS WITH DEMONSTRATIONS
OF TRADITIONAL CZECH AND SLOVAK CRAFTS

JOINT DANCING AND SINGING

RSVP to events@okenkouk by 8th May 2026

Organised by:



Okenko.uk



CZECH
SCHOOL
without borders
LONDON



In cooperation with and supported by:



EMBASSY
of the Czech Republic
in London



EMBASSY
OF THE SLOVAK REPUBLIC
IN LONDON

KLUB PRIATEĽOV TV LUX

PRIDAJTE SA K NÁM AJ VY!

Klub priateľov
je spoločenstvo ľudí, ktorí
podporujú Televíziu LUX
modlitbami, finančnými darmi
či praktickou pomocou.
Čím viac nás bude, tým lepšie
bude môcť televízia plniť
svoje poslanie.



Ďakujeme za podporu!

tvlux.sk/klub-priatelov



Milí priatelia a partneri,

radi by sme vás informovali o pripravovaných **májových podujatiach Slovak Global Network**, ktoré prepájajú Slovákov doma aj v zahraničí, otvárajú dôležité témy budúcnosti Slovenska a vytvárajú priestor pre nové spolupráce, kontakty a iniciatívy.

V máji nás čakajú:

📺 Online webináre

- **13. mája:** *Čo získa moja rodina návratom? Vzdelávanie, príležitosti a nový domov na Slovensku*
- **27. mája:** *Kde viem priniesť najväčšiu hodnotu? Kariéra, práca a príležitosti na Slovensku*

CZ Praha

- **14. mája:** *Slovenskí študenti v Prahe – Ako spoločne nestratiť BUDÚCNOSŤ?*

BE Brusel

- **20. mája:** *Slovenský talent v Bruseli – Ako spoločne tvoriť LEPŠIU BUDÚCNOSŤ?*

Viac informácií a registrácie nájdete [TU](#).

👉 **Budeme veľmi radi, ak informáciu o podujatiach posuniete ďalej** vo vašich komunitách, organizáciách či medzi známymi, ktorých by mohli oslovit.

Zároveň budeme veľmi vďační, ak zostaneme v kontakte aj do budúcnosti. Veríme, že prepájanie komunit, organizácií a jednotlivcov má dnes veľký význam – a že práve spolupráce a dôvera môžu priniesť dlhodobý dopad pre Slovensko aj Slovákov v zahraničí.

Slovensko dnes nepotrebuje len návraty. Potrebuje prepojenia, dôveru a ľudí, ktorí chcú byť súčasťou.

Ďakujeme za podporu a zdieľanie.

Stretnutia sú financované Európskou úniou NextGenerationEU prostredníctvom Plánu obnovy a odolnosti SR v rámci výzvy na posilnenie vzťahov so slovenskou diasporou (kód 10I02-03-V01).

S pozdravom,

Lucia Brathová
Director of Operations

PODPORA SCM V ROKU 2026

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu.

Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

**kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.**

BUĎ VEĽKORÝSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu
03/05/2026

Zbierka : £ 145.00

GA obálky : £ 50.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.
každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná
za všetkých pravidelných a stálych dobrodinco
v a podporovateľov SCM.



Všetkým dobrodincom vyslovujeme úprimné: Pán Boh odpláť!

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM
prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali
Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a šľachetnosť
srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:
Rev. Tibor Borovský
Mobil: (+44) 07597 637 411
Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:
Daniela Brachová
Mobil: (+44)
Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

Church Hall je otvorená do 16.30 hod.

POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 1 libra/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami.*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 10.05. – Viktória
- 11.05. – Blažena
- 12.05. – Pankrác
- 13.05. – Servác
- 14.05. – Bonifác
- 15.05. – Žofia, Sofia
- 16.05. – Svetozár
- 17.05. – Gizela



Created and printed by SCM London

Náklad / Number of prints : 25

www.scmlondon.org

Slovak Catholic Mission in London

© London 2026